

中华圣哲仙佛系列

明
◇清溪道人 著

达摩祖师传

上卷

一部用生动故事
演绎的《金刚经》



团结出版社

他把世界佛教的中心 由印度带到中国

据佛典记载，达摩原名菩提多罗，乃南天竺国香至王的第三王子，自幼聪慧超群，笃信佛法。出家后承接不如密多尊者之衣钵，为西土禅的第二十八代祖师。

又至东天竺阐发佛教，普度众生。还是第一位

自印度远航中国传经的

佛祖，为中土禅宗的初祖。南朝梁武帝大通元

年（五二七）达摩老祖泛海

至广东番禺，梁武帝遣使

迎至建业（今南京）。达

摩老祖发现梁武帝并非

真心慕佛，乃北上去魏，

在嵩山少林寺面壁九年。

慧可立雪断臂求法，得传达摩衣钵。

本书根据上述题材写成，内容丰富，

取境复杂，叙述奇幻，于世态人情，

洞若观火，生动的故事中包含无穷

义理，具有很高的可读性和哲理性。

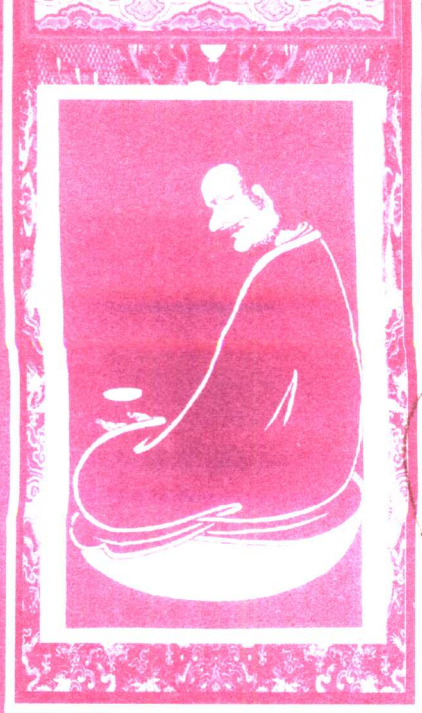


9 787801 302878

ISBN 7-80130-287-7/8 · 14

定价：34.00（平装）

清 黄永亮 编定
◆ 沈 智 校勘



814

达摩祖师传

上卷

BBG 78 / 114

图书在版编目(CIP)

达磨祖师传/(明)清溪道人 著,闵悲 校勘. - 北京:团结出版社. 2000.1

ISBN 7-80130-287-7

I. 达… II. ①清… ②闵… III. 达摩-传记 IV. B949.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 72692 号

出版:团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号)

电话:(010)65133603(发行部)、(010)65244792(编辑部)

E-mail:unitypub@public3.bta.net.cn

经销:全国新华书店发行

印刷:三河市东方印刷厂

开本:850×1168 毫米

印张:23.125

字数:577 千字

印数:5000 册

版次:2000 年 2 月 第一版

印次:2000 年 2 月(北京)第一次印刷

书号:ISBN7-80130-287-7/B·14

定价:34.00 元(全二册)

(如有印装差错,请与本社联系)

读此书八法

不厌伦理正道，便是忠孝传家。
任其铺叙错综，只顾本来题目。
莫云僧道玄言，实关纲常正理。
虽说荒唐不经，却有禅家宗旨。
尊者教本无言，暂借师徒发奥。
中间妖魔邪魅，不过装饰闹观。
总来直关风化，不避高明指摘。
若能提警善心，便遂作记鄙意。

前 言

达摩(? ~ 535),梵名 Bodhidharma,意译作道法,音译又称菩提达摩、菩提达摩多罗、达摩多罗、菩提多罗,通称达摩。达摩为中土禅宗初祖,西土禅宗第二十八祖。南天竺香至国(或作婆罗门国、波斯国)国王之第三子,自幼敏慧超群,笃信佛法。出家归入佛门后,师从般若多罗学道,与佛大先并称为门下二甘露门,四十年之后受衣钵。在来华之前,达摩曾长期在南天竺、东天竺漫游布教,名重于时。

梁武帝普通元年(520,一说南朝宋代末年),达摩泛海至广州番禺。武帝遣使迎至建业(今南京),然与武帝语不相契。遂渡江北上至魏,止于嵩山少林寺。面壁坐禅,时人不解其意,称壁观婆罗门。

时神光于伊洛披览群书,以旷达闻名,因慕达摩之高风,断臂求法,师感其精诚,遂传安心发行之真法,授彼一宗之心印,改名慧可。

经九载,欲归西方,囑慧可一宗之秘奥,授袈裟及《楞伽经》四卷。未久即入寂,葬于熊耳山上林寺。梁武帝获悉,大为震惊,亲撰碑文刻于钟山。相传三年后,魏使宋云度葱岭时,适逢达摩携只履归西方。

达摩一生颇富传奇，往往难辨其真伪。其示寂年代有梁大通二年(528)、梁大同元年(535)或二年等不同说法。达摩宏教之功亦颇受历代王朝推崇，梁武帝尊称为“圣胄大师”，唐代宗赐“圆觉大师”之谥号。藏其舍利之塔名为空观塔。

其弟子除慧可外，较著名者另有道育、僧副(一作道副)、昙林等。道育、道副在本书中的角色仅次于达摩。达摩在印度宏法之功，主要依仗二人扶持。二人对传播达摩不言之教起到关键性的作用。本书写达摩在天竺国演化的过程中，二人是贯穿各回次的主要人物。慧可是达摩来中土的亲传弟子，为中华禅宗的第二祖。但本书对他的描写较略。

关于达摩之禅法，据敦煌出土资料考据，古来作为达摩学说流传之诸多著述中，仅《二入四行论》似为达摩思想真髓所在。该书系以壁观法门为中心，“二入”指“理入”与“行入”二种修行方法。理入属于教理之思惟，要求舍伪归真，是认识解决问题；行入属于教法之实践，教人去掉一切爱憎情欲，依佛教教义践行。二入四行即禅法之理论与实践相结合之教义。又据《楞伽师资记·达摩传》中载有《略辨大乘入道四行》一书，系由达摩弟子昙林。将达摩言行集成一卷。另有《释楞伽要义》一卷，二书皆又名《达摩论》，颇流行于当时。今一般视为反映了达摩学说的文献有：《少室六门集》、《达摩和尚绝观论》、《释菩提达摩无心论》、《南天竺菩提达摩禅师观门》(大乘法论)、《禅门撮要》、《少室逸书》等。《续高僧传》卷十六、《景德传灯录》卷三、卷三十、《传法正宗记》卷五、《内证佛法相承血脉谱》、《宗镜录》卷九十七、《传法正宗论》卷下、《祖庭事苑》卷二、卷五、卷八、《旧唐书列传》第一四一《神秀传》等。

达摩的言行影响甚为广远，所传之教后来发展为中国禅宗，至唐以来即为中国佛教之代表性宗派。达摩的事迹和传说历来是中国小说、戏剧、绘画的重要对象。如一苇渡江、九年面壁和断立雪断臂等更是老百姓耳熟能详的故事。然而专门以达摩事迹为题写

的传记、小说等却不多见。除本书外，明末尚有《达摩出身传记传》。本书原名《新编扫魅教伦东度记》，简称《东度记》。两书相较，却迥然有别。此书内容丰富，取境复杂，叙述奇幻，写法别具一格。除塑造达摩师徒形象外，还以象征和寓意的艺术手法刻画了酒、色、气、贪、嗔、痴、期心、反目、懒惰等一系列魑魅魍魉的形象，算得上一部以达摩为主人公的长篇古典小说。我们现改今名点校刊印出来，目的是为了与整套书配套。严格地讲，它算不得一本真正的传记作品。故事的主要人物和年代虽然是真实的，但大部分的情节都是虚构的。书中前十八回叙述禅宗西土二十六祖不如密多尊者在南印度、东印度普度群迷，可视为全书序曲，为达摩的传奇性布教经历交代源头。第九十七回以后，写达摩在中土的传教经历。全书大部分写达摩在南、东天竺国的演化事迹，只用了少量篇幅写达摩在中国演教的传说。这样一种处理，对主要关心达摩在华传教经历的中国读者来说，不能不算是一种遗憾。

不过本书的特色也因为这一点而凸现出来。自古以来，关于达摩的事迹和传说虽多，但毕竟可考者甚微。达摩作为一位宗教家和思想家，他留给后人最有价值的财富主要是禅学的教旨。整部作品用无数个看似离奇的故事，生动地向人们揭示了深奥、抽象甚至是神秘的佛教哲学和伦理。它是一部禅佛教的人生哲学讲义。为禅佛教的祖师立传，不重其事而重其教，这就是本书的最大特色。正如作者在卷首语中所说：“虽说荒唐不经，却有禅家宗旨。尊者教本无言，暂借师徒发奥。”

本书的另一个特点是用超现实的形式反映了非常现实的内容。本书大部分篇幅是记叙古印度的事情，但书中的山水、风俗、人物却与中土毫无二致。书中还有大量木石成精、禽兽变怪的情节，好象与志怪小说如出一辙。但其情其理，无一不写照人间君臣父子、夫妇妻妾、兄弟朋友、邻里官民的关系。这正所谓：“中间妖魔邪魅，不过装饰闹观。”

非暴力论是本书的又一大特点。达摩师徒一路东行,扫魅敦伦之事无数,遭遇恶怪妖魔无数,有时虽也不免以明枪暗剑相争,但最终都是邪不压正,武不胜文,虽用兵却不见血刃,所有的邪魔鬼怪都在无边法力感化下改邪归正。这一点与同样宣扬佛法无边的《西游记》大相径庭。唐僧师徒西天取经,一路上经历九九八十一难,遭遇了无数妖魔鬼怪。小妖们不是死于孙悟空的金箍棒下,就是慑服于观世音菩萨的巨大法力之下。因受慈悲法力感化而改邪归正的并不多见。相比之下,本书才是佛教性善论的真正贯彻者。

本书作者清溪道人,原名方汝浩,明末荥阳(今河南郑州)人,是明清佛道小说的代表人物,留传下来的小说还有《禅真逸史》、《禅真后史》等书。

宗教是人类历史上一种普遍存在的文化现象,佛教更是我国主流传统文化的重要组成部分,达摩在佛教史上有举足轻重的作用。我们重印这本书,目的在于“古为今用”,做一些文化积累和传承的工作,而不在于传教。全书总的立意重在扬禅劝善、扫魅敦伦,融佛教教义与儒家伦理于一炉。借说因果,针砭世情,将说教性与世俗性结合起来。所谓“借酒色财气,逞邪弄怪之谈。一魅恣,则以一伦扫”。这样一种初衷,即使在今天的国情下,它的主要方面仍然是可取的。当然,书中也有一些宿命的因果论等思想,对占我国人口大多数的非宗教徒来说,则是应当加以批判地吸取的。

此次校勘依据上海古籍书店影印的北京大学图书馆藏清初刻本,除了标点以外,对个别文字也作了修订。由于校编者水平所限,错误在所难免,敬请各方高明指正,将不胜感激。

编者

1999年11月

世裕堂主人序

粵稽禪家历代通载，见南印度国，有不如密多尊者，继达摩老祖，发愿普度众生，阐扬宗教。自南而东，化及有情，靡非欲人克复本来，一归善道。又稽晋魏崔、寇，偏纵己私，不忠君父，报恶昭彰。异哉！乃始谓世法，作善者不降之以祥，作恶者不降之以殃，则于天道恢恢、疏而不失之语谬矣。信乎！要知前世因，今生受者是；要知后世因，今生做者是。顾做者一言，从何地生根？自何门入室？大哉圣学，有天地，有君亲，有师长。有兹名教，便有兹实践。从此实践中，生根入室，思过半矣。清溪道人喜谈禅，乐劝善，虽于尽虚空界昭然，无色相处解悟，然解悟者明心之宗教，而立意者有情之世法。人岂能尽离世法？故道人假圣僧东度，而发明人伦。昔人撰《西游》，借金公木母、意马心猿之义；而此记，借酒色财气、逞邪弄怪之谈。一魅恣，则以一伦扫；扫魅还伦，尽归实理。人曰圣僧之教不言，予曰道人说魅扫魅，观者有感，愿为忠良，愿为孝友。莫谓天道人伦不孚，试看善人获福。至于编中，征诸通载者一，矢谈无稽者九，总皆描写人情，发明因果，以期砭世。勿谓设于牛鬼蛇神之诞，信为劝善之一助云。

崇祯乙亥岁立夏前一日世裕堂主人题

华山九九老人序

清溪道人，下愚先人，喜谈禅而好行善事。尝云：晋魏间禅家如密多尊者，洎达磨老祖，自南印度而东出度人。所度者何若？曰：见性明心，成佛作祖。噫！说之理奥，愚者未明，智者过揣，度得者又几何？总来谈空说妙，不知范围世法，而指人道实理，克尽斯理，超乘而上，全兹男子身，自可成佛道。第世事深言则晦，实言有几，而世多好奇信诞，故于深言处设为浅诞云语，以引人敦伦作善。夫善心萌而阳生，阳生而吉祥获福，谁谓斯记不感发兴起为劝惩之一机耶？

崇祯乙亥年夏月华山九九老人撰

目 录

- 前 言 (1)
世裕堂主人序 (5)
华山九九老人序 (6)

上卷

- 第 一 回 南印度王建佛会
密多尊者阐玄宗 (1)
- 第 二 回 道童骑鹤闯妖氛
梵志惺庵留幻法 (9)
- 第 三 回 蒲草接翅放青鸾
枪棒化蛇降众少 (17)
- 第 四 回 众道徒设法移师
说方便尊者开度 (25)
- 第 五 回 三尖岭众贼劫庵
两刃山一言化盗 (32)
- 第 六 回 本智设法弄师兄
美男夺俏疑歌妓 (39)
- 第 七 回 纯一报恩留长老
酒佣怀忿算高僧 (47)

| | | |
|-----------|--------------------|-------------|
| 第 八 回 | 巫师假托白鳗怪 尊者慈仁蝼蚁生 | (54) |
| 第 九 回 | 扰静功顽石化妇 报仇忿众恶当关 | (61) |
| 第 十 回 | 赛新园巫师释道 灵通关商客持经 | (69) |
| 第 十 一 回 | 凶党回心因善解 牛童正念转轮回 | (76) |
| 第 十 二 回 | 元通说破灵通关 梵志扩充法里法 | (83) |
| 第 十 三 回 | 指迷人回头苦海 持正念静浪平风 | (90) |
| 第 十 四 回 | 破幻妄一句真诠 妙禅机五空觉悟 | (97) |
| 第 十 五 回 | 茶杯人见度家僧 一品遗书荐梵志 | (104) |
| 第 十 六 回 | 弄戏法暗调佳丽 降甘霖众感巫师 | (111) |
| 第 十 七 回 | 赛新园复修旧庙 东印度重礼真僧 | (118) |
| 第 十 八 回 | 二十七祖传大法 达摩老祖度元通 | (126) |
| 第 十 九 回 | 清宁观道副投师 轮转司元通阅卷 | (134) |
| 第 二 十 回 | 陶情逞能夸造酒 风魔设法警陶情 | (143) |
| 第 二 十 一 回 | 妾妇备细说衷肠 王范相逢谋道路 | (148) |
| 第 二 十 二 回 | 咏月王阳招讽消 载酒陶情说转轮 | (155) |
| 第 二 十 三 回 | 贪嗔痴路过分心 清宁观僧投老祖 | (163) |
| 第 二 十 四 回 | 神司善恶送投生 和尚风魔警破戒 | (170) |

| | | |
|-------|--------------------|-------|
| 第二十五回 | 神元捐金救鸡豕 道士设法试尼僧 | (177) |
| 第二十六回 | 公兴五试寇谦之 正乙一科真福国 | (184) |
| 第二十七回 | 行者点化崔夫人 魏王约束中军令 | (191) |
| 第二十八回 | 崔寇恶报遭夷灭 忠孝投师入法门 | (199) |
| 第二十九回 | 扶演化阿罗说偈 尼总持扰静赴斋 | (206) |
| 第三十回 | 道副论忤逆根因 祖师度续弦说偈 | (215) |
| 第三十一回 | 度向氏一门复孝 化郁全五子邪心 | (222) |
| 第三十二回 | 执迷不悟堕酆都 忤逆妖魔降正法 | (229) |
| 第三十三回 | 试禅心白猿献果 堕恶业和尚忘经 | (236) |
| 第三十四回 | 求课诵报本回心 说忠欺灾祥果报 | (243) |
| 第三十五回 | 轻尘和尚消罪案 伯髡奸魂被铁鞭 | (250) |
| 第三十六回 | 神女化妇试真僧 冤孽逢魔谋报怨 | (257) |
| 第三十七回 | 公道老叟看妖魔 献瓜行者陈来历 | (265) |
| 第三十八回 | 圣僧不食疑心物 神将能降不逊魔 | (272) |
| 第三十九回 | 师兄师弟争衣钵 秉教神王护法门 | (279) |
| 第四十回 | 贞洁妇力拒狐妖 反目魔形逃女将 | (286) |
| 第四十一回 | 扶头百辆论风流 改正狐妖谈古董 | (293) |

- 第四十二回 诵毛诗男子知书 (300)
付酒案邪魔离妇
- 第四十三回 授女将威扶惧内 (307)
结狐妖义说朋情
- 第四十四回 取水不伤虫蚁命 (314)
食馍作怪老僧贪
- 第四十五回 严父戒子结良朋 (321)
岁寒老友嗔狐党
- 第四十六回 正纲常见性明心 (328)
谈光景事殊时异
- 第四十七回 祖师慈悲救患难 (335)
道士方便试妖精
- 第四十八回 仙佛宝器收蛟患 (343)
祖师说偈视沙弥
- 第四十九回 善神守护善人家 (350)
恶党闻灾知警悟
- 第五十回 李老吝财招盗劫 (357)
仙官阅卷授诛心

下卷

- 第五十一回 阿诺享现成财产 (365)
大神送麒麟佳儿
- 第五十二回 悍妇凌夫遭鬼打 (372)
道人惩恶变驴骑
- 第五十三回 数珠子两敌丸丹 (379)
舒乡尊四知前世
- 第五十四回 高尚志逃名不仕 (387)
道副师见貌知心
- 第五十五回 犬怪变人遭食毒 (393)
鼠妖化女唱歌词
- 第五十六回 商礼改非脱禁狱 (400)
来思信善拜胡僧

| | | |
|-------|--------------------|-------|
| 第五十七回 | 奸贼坏心遭恶业 善人激义救冤人 | (407) |
| 第五十八回 | 狐鼠怪掠美示恩 把来思救人失水 | (414) |
| 第五十九回 | 威神三阻狐鼠怪 菩萨两查善恶医 | (421) |
| 第六十回 | 把氏施膏母子会 鼋精报怨说因由 | (428) |
| 第六十一回 | 捕窃变鼋知苦难 僧人论酒说荤腥 | (435) |
| 第六十二回 | 道士三施降怪法 长老一静服鼋精 | (442) |
| 第六十三回 | 石克辱讨饭乞儿 喽罗报冤家债主 | (450) |
| 第六十四回 | 骆周善心成善报 虎豹变化得人身 | (457) |
| 第六十五回 | 走兽飞禽堪度化 士农工贾被妖魔 | (465) |
| 第六十六回 | 士悔妄欺成上达 道从疑爱被妖绳 | (472) |
| 第六十七回 | 说苦乐庙祝知音 举数珠长老破怪 | (479) |
| 第六十八回 | 赤风大王济贫汉 青锋宝剑化枯枝 | (486) |
| 第六十九回 | 救生命多保如来 耍拐人木石幻化 | (493) |
| 第七十回 | 仲孝义解难甚奇 古仆人悔心救痛 | (500) |
| 第七十一回 | 舒尊长误伤衙役 众善信备问善功 | (507) |
| 第七十二回 | 走邪猿仆遭迷病 救乳鸟虎不能伤 | (514) |
| 第七十三回 | 猿猴归正入庵门 道院清平来长老 | (521) |

| | | |
|-------|--------------------|-------|
| 第七十四回 | 零埃打鸟遇妖邪 零地随猴拴鸨怪 | (529) |
| 第七十五回 | 元来道者正念头 青白船家救海难 | (536) |
| 第七十六回 | 辛苗叟公门方便 小和尚还俗养亲 | (543) |
| 第七十七回 | 六老叟参禅论偈 三官长执册说因 | (550) |
| 第七十八回 | 殷独与鬼贼结交 穆义同吴仁遇怪 | (558) |
| 第七十九回 | 夺人钱钞遭人骗 肥己心肠把己伤 | (565) |
| 第八十回 | 顾名思义消冤孽 化怪除邪总道心 | (572) |
| 第八十一回 | 花蛇怪自供恶毒 蠢道人笃信除邪 | (579) |
| 第八十二回 | 梁善娶妾得多男 邵禁因斋结众社 | (586) |
| 第八十三回 | 八斋友各叙罪业 万年僧独任主坛 | (593) |
| 第八十四回 | 高义劝戒一兄非 高仁解散六博社 | (600) |
| 第八十五回 | 一偈谦光动傲生 五个精灵惊长老 | (607) |
| 第八十六回 | 无仁孽辈现精灵 有长前因呈长老 | (614) |
| 第八十七回 | 舒化修书请圣僧 怪狼闻经修善果 | (621) |
| 第八十八回 | 倚强凌弱反伤身 做贼偷牛遭怪耍 | (628) |
| 第八十九回 | 淹女胎村人作恶 查文卷大圣礼僧 | (634) |
| 第九十回 | 尼总持度狼了道 藺员外警戒回心 | (642) |